

## Các Nguyên Tắc Chính Thức

QUÝ VỊ KHÔNG CẦN MUA HÀNG ĐỂ THAM GIA HOẶC GIÀNH ĐƯỢC PHẦN THƯỞNG. MUA HÀNG SẼ KHÔNG NÂNG CAO CƠ HỘI TRÚNG THƯỜNG CỦA QUÝ VỊ. CHƯƠNG TRÌNH NÀY CHỈ DÀNH CHO NGƯỜI 18 TUỔI TRỞ LÊN.

BẰNG CÁCH THAM GIA VÀO CHƯƠNG TRÌNH RÚT THĂM TRÚNG THƯỜNG NÀY, QUÝ VỊ ĐỒNG Ý CHỊU RÀNG BUỘC BỞI CÁC QUY TẮC CHÍNH THỨC NÀY.

- MÔ TẢ VỀ CHƯƠNG TRÌNH RÚT THĂM TRÚNG THƯỜNG.** Thành Phố San Jose là nhà tài trợ của chương trình Rút Thăm Trúng Thường này ("Nhà Tài Trợ"). Chương trình Rút Thăm Trúng Thường sẽ bắt đầu lúc 12 giờ trưa theo Giờ Thái Bình Dương ("PT") vào ngày 19 tháng Sáu, năm 2023 và kết thúc vào 11 giờ 59 phút 59 giây đêm theo Giờ Thái Bình Dương ("PT") vào ngày 21 tháng Bảy, năm 2023. ("Thời Hạn Gửi"). Bằng việc tham gia chương trình Rút Thăm Trúng Thường này, quý vị đồng ý chịu ràng buộc theo Các Quy Tắc Chính Thức này và các quyết định của Nhà Tài Trợ liên quan đến Rút Thăm Trúng Thường.
- TÍNH ĐỦ ĐIỀU KIỆN.** Để đủ điều kiện tham gia chương trình Rút Thăm Trúng Thường này, quý vị phải từ 18 tuổi trở lên. Bất kỳ người nào là nhân viên, nhà thầu, cán bộ, giám đốc, đại lý hoặc đại diện khác của Nhà Tài Trợ hoặc của bất kỳ chi nhánh hoặc đại lý nào của Nhà Tài Trợ (bao gồm bất kỳ đại lý quảng cáo, thực hiện hoặc quảng bá nào có liên quan đến việc phát triển và/hoặc quản lý chương trình Rút Thăm Trúng Thường này) (gọi chung là "Các Bên Quảng Bá") cũng như các thành viên trong gia đình trực hệ của người đó và những người sống cùng trong một hộ gia đình với người đó, đều không đủ điều kiện tham gia chương trình Rút Thăm Trúng Thường này.
- CÁCH THỨC THAM GIA.** Để tham gia chương trình Rút Thăm Trúng Thường này, Người Tham Gia phải hoàn thành đầy đủ khảo sát trực tuyến và nhập email hợp lệ. Xin lưu ý rằng Nhà Tài Trợ có quyền sử dụng bất kỳ và tất cả các nội dung gửi trong nỗ lực cung cấp dịch vụ cho cộng đồng của mình, kể cả thông qua các kênh trực tuyến. Giới hạn một (1) lần nhập cho mỗi email. Email của quý vị và bất kỳ thông tin kèm theo nào khác sẽ được gọi chung là "Nội Dung Gửi". Nội Dung Gửi có email không hợp lệ sẽ bị từ chối.
- LỰA CHỌN NGƯỜI TRÚNG THƯỜNG.** Sẽ chọn ngẫu nhiên Ba (3) người trúng thưởng nhận quà tặng từ danh sách những người tham gia Rút Thăm Trúng Thường. Những người trúng thưởng sẽ được chọn ngẫu nhiên bằng cách sử dụng email do Người Tham Gia gửi. Chúng tôi sẽ không sử dụng thông tin cá nhân như tên của Người Tham Gia như một phần của việc lựa chọn người trúng thưởng.
- PHẦN THƯỞNG; TỶ LỆ TRÚNG THƯỜNG.** Một (1) gói quà tặng bao gồm một mũ San José, một sạc dự phòng di động, một ví đựng điện thoại và một xẻng đào thức ăn (spatula). Giá trị bán lẻ ước tính (ARV): \$30 cho một gói quà tặng. Người trúng thưởng chịu trách nhiệm thanh toán tất cả các loại thuế liên bang, tiểu bang và địa phương liên quan đến giải thưởng. Tỷ lệ giành được một trong các giải thưởng sẽ phụ thuộc vào số lượng mục tham gia đủ điều kiện nhận được trong Thời Hạn Gửi.
- THÔNG BÁO.** Người trúng thưởng sẽ được thông báo vào hoặc khoảng 3 ngày làm việc sau sự kiện qua email theo địa chỉ do Người Tham Gia cung cấp để hoàn thành nội dung gửi. Người trúng thưởng sẽ có một (1) tuần để trả lời thông báo và nhận giải thưởng của họ trước khi Người Tham Gia khác được chọn.
- CÁC ĐIỀU KHOẢN KHÁC.** Quyết định của Nhà Tài Trợ là quyết định cuối cùng trong tất cả các vấn đề liên quan đến chương trình Rút Thăm Trúng Thường này, bao gồm các vấn đề xảy ra do máy in, máy móc, con người hoặc các lỗi khác ngoài ý muốn. Việc Rút Thăm Trúng Thường này không có giá trị bên ngoài Hoa Kỳ và những nơi bị pháp luật nghiêm cấm. Nhà Tài Trợ sẽ không có trách nhiệm đối với mọi chi phí, khiếu nại, thiệt hại hoặc thương tích, cho dù do sơ suất hay lý do khác, đối với (những) người hoặc tài sản (bao gồm cả trường hợp tử vong) do tham gia chương trình Rút Thăm Trúng Thường này hoặc do sử dụng bất kỳ giải thưởng nào theo bất cứ cách thức nào. Người tham gia không được sử dụng bất kỳ thiết bị hoặc đồ tạo tác nào để đăng ký nhiều lần hoặc với tư cách là người đăng ký nhiều lần.
- GIỚI HẠN TRÁCH NHIỆM.** Các Bên Quảng Bá sẽ không chịu trách nhiệm về bất kỳ lỗi đánh máy, văn thư hoặc lỗi nào khác trong bất kỳ tài liệu nào liên quan đến việc Rút Thăm Trúng Thường. Nhà Tài Trợ không bắt buộc phải phân phối nhiều giải thưởng hơn mức quy định trong Các Quy Tắc Chính Thức này. Nếu việc Rút Thăm Trúng Thường bị tổn hại do các trường hợp cản trở hoặc làm hỏng hoạt động dự kiến, tính an toàn hoặc tính công bằng trong Rút Thăm Trúng Thường, Nhà Tài Trợ có quyền, theo quyết định riêng của mình, ngừng, đình chỉ hoặc chấm dứt chương trình Rút Thăm Trúng Thường và tiến hành phân phối các giải thưởng theo cách mà Nhà Tài Trợ xác định là công bằng và hợp lý.
- TRÁCH NHIỆM MIỄN TRỪ.** Bằng việc tham gia chương trình Rút Thăm Trúng Thường này, quý vị đồng ý rằng (i) Các Bên Quảng Bá và các cán bộ, giám đốc, nhân viên và đại lý tương ứng của họ sẽ không chịu trách nhiệm hoặc có nghĩa vụ pháp lý đối với và theo đây được miễn trừ khỏi mọi chi phí, thương tích, tổn thất hoặc thiệt hại của bất kỳ loại nào, bao gồm, nhưng không giới hạn, tử vong và thương tật thân thể, do toàn bộ hoặc một phần, trực tiếp hoặc gián tiếp, do tham gia Rút Thăm Trúng Thường, hoặc do người tham gia chấp nhận, nhận, sở hữu và/hoặc sử dụng hoặc lạm dụng giải thưởng (bao gồm mọi chuyến đi hoặc hoạt động liên quan đến giải thưởng); (ii) trong mọi trường hợp, quý vị sẽ không được phép nhận phần thưởng và người tham gia theo đây từ bỏ mọi quyền khiếu nại, thiệt hại ngẫu nhiên, do hậu quả hoặc bất kỳ thiệt hại gián tiếp hoặc thực tế nào khác, bao gồm phí luật sư và chi phí tòa án.
- TRANH CHẤP.** Bất kỳ tranh chấp nào phát sinh từ chương trình Rút Thăm Trúng Thường này hoặc Các Quy Tắc Chính Thức này sẽ được điều chỉnh và hiểu theo luật pháp của Tiểu Bang California mà không ảnh hưởng hoặc liên quan đến bất kỳ nguyên tắc hoặc học thuyết nào về xung đột giữa các luật. Địa điểm sẽ được giới hạn ở Tòa Án Tối Cao của Quận Santa Clara hoặc Tòa Án Quận của Hoa Kỳ đối với Khu Phía Bắc của California, Tòa Án San José.
- CÔNG BỐ NGƯỜI TRÚNG THƯỜNG.** Để biết tên của những người trúng thưởng trong chương trình Rút Thăm Trúng Thường này, hãy liên hệ với Thành Phố San José theo số (408) 535-3500. Thông tin cá nhân của người trúng thưởng sẽ không được tiết lộ.
- NHÀ TÀI TRỢ.** Thành Phố San José, 200 East Santa Clara St., San José, CA 95113.